

Digital time switch

Art.no 36-4600 Modell EMT757

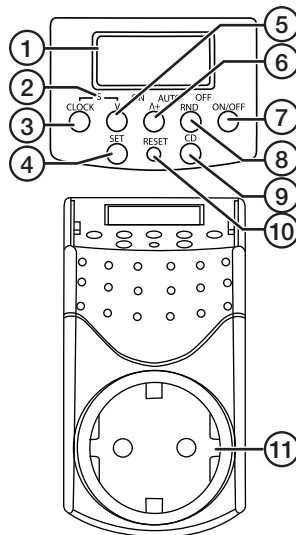
Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We apologise for any text or photographic errors and any changes in technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.

Safety

- The time switch is intended for use indoors and may not be used outdoors!
- Devices connected to the time switch must be constructed for the same voltage according to the specifications below.
- The built-in batteries are fully charged after approx. 2 hours use.
- Make sure that the electrical socket that the product is plugged into is easily accessible in case it and the connected product need to be quickly disconnected from the mains electricity.
- Do not connect products of this type to each other.
- Do not cover the product.

Buttons and Functions

1. LCD-display
2. **S** – Indication on the display for summer time.
3. **CLOCK** – Press to return to normal mode (time).
4. **SET** – Sets time and week day and also confirms settings.
5. **▼–** – Adjusts time, week, and program group.
6. **▲+** – Adjusts time, week, and program group.
7. **ON/OFF** – Changes function on the time switch. ON, AUTO or OFF.
8. **RND** – Randomly activates on and off when the time switch is in AUTO mode.
9. **CD** – Starts or stops the countdown function when the time switch is in AUTO mode.
10. **RESET** – Press one time to reset the time switch to factory settings.
11. Plug socket



Use

Time display

The clock is showing 12 or 24 hour display. To change between 12 and 24 h display, press and hold **CLOCK** until the display changes the time format.

- At 12 hour display "AM" or "PM" is shown on the display.
- At 24 hour display neither AM nor PM is shown on the display.

Set time

Note: The time switch must be in normal mode (time) before setting of time and week day. Push **CLOCK** to return to normal mode.

1. Push and hold **SET** until the week indicator blinks.
2. Push **▲+** to change week day forward, or **▼–** to change week day backwards. The selected week day is shown in the display.
3. Push **SET** to confirm. The hour setting blinks in the display.
4. Use **▲+** and **▼–** to set hours.
5. Push **SET** to confirm. The minute setting blinks in the display.
6. Use **▲+** and **▼–** to set minutes.
7. Push **CLOCK** to return to normal mode.

Summer/Winter time

Press **CLOCK** and **▼–** at the same time to switch between summer and winter time. "S" is shown on the display to indicate summer time.

Installation of programme

1. Push **ON/OFF** to set the time switch in AUTO mode.
2. When the display is in normal mode, press **▲+** to return to settings mode. "1ON" is shown on the display's bottom left corner. "1" indicates program number 1 (of 20). "ON" indicates the time for activation. "OFF" indicates the time for off activation.
3. Use **▲+** and **▼–** to change the program number according to the following sequence: **10 N → 1 OFF → 20 ON → 20 OFF → d ON/OFF** (countdown)
4. After selected program, push **SET** to set week day for on and off activation.
5. Use **▲+** to change week days. The days will be changed in the following combinations:
MO TU WE TH FR SA SU; MO → TU → WE → TH → FR → SA → SU;
MO WE FR; TU TH SA; SA SU; MO TU WE; TH FR SA;
MO TU WE TH FR; MO TU WE TH FR SA
6. Push **SET** to confirm. The hour setting blinks in the display.
7. Use **▲+** and **▼–** to set hours.
8. Push **SET** to confirm. The minute setting blinks in the display.
9. Use **▲+** and **▼–** to set minutes.
10. Press **CLOCK** to return to normal mode.

Countdown function

Set the countdown time

The countdown interval is from 1 second to 99 h, 59 min and 59 sec.

1. When the display is in normal mode, press **▼–** to return to the countdown function. The display shows "d ON" or "d OFF". **d** indicates that the countdown function is activated.
2. Push **SET** until "ON" or "OFF" blinks on the display.
3. Use **▲+** and **▼–** to switch between **ON** or **OFF**. **ON** set the duration for how long the device/output will be ON (the device/output will be turned off after the countdown). **OFF** set the duration for how long the device/output will be OFF (the device/output will be turned on after the countdown).
4. Push **SET** to confirm. The timer display blinks.
5. Use **▲+** and **▼–** to set hours.
6. Push **SET** to confirm. The minutes display blinks.
7. Use **▲+** and **▼–** to set minutes.
8. Push **SET** to confirm. The seconds blink.

9. Use **▲+** and **▼–** to set seconds.
10. Push **SET** to confirm and then push **CLOCK** to return to normal mode.

Start the countdown

1. Set the countdown time according to the instructions above.
2. Connect the device to the time switch and connect the time switch to a wall socket.
3. Push **ON/OFF** to set the time switch in AUTO mode.
4. Push **CD** to start the countdown function. "CD" will blink to confirm that CD-mode is activated.
5. When the countdown has come to 00:00:00, the e.g. lamp turns on or off depending on what has been programmed.

Random on and off activation

1. Connect the device to the time switch and connect the time switch to a wall socket.
2. Push **ON/OFF** to set the time switch in AUTO mode.
3. Push **RND**. An icon with the letter "R" will appear to confirm that the RND-mode is activated. The output is now off for 26 to 42 minutes before it randomly turns on. The output then stays on for 10 to 26 minutes before it turns off again.

Turning the lamp on and off manually

Push **ON/OFF** to manually activate or deactivate the time switch.

ON	The voltage turns on regardless of the setting and the connected device can be used.
AUTO	The time switch operates according to pre-set program.
OFF	The voltage turns off and the connected device cannot be used.

Troubleshooting

Display is blank: Plug the timer switch into a wall socket and press [RESET] to reset it.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Mains Supply	230 V AC, 50 Hz
Max load	1800 W
Op. Temp.	0–55 °C
Class	IP20
Min. time interval	1 minute

Kopplingsur

Art.nr 36-4600 Modell EMT757

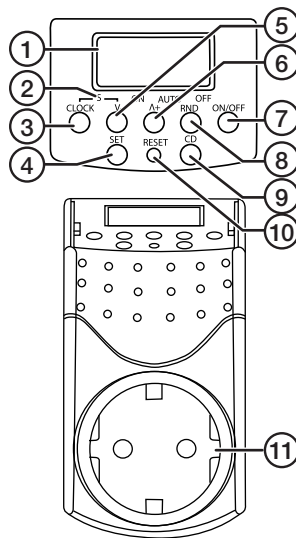
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Kopplingsuret är endast avsett för inomhusbruk och får inte användas utomhus!
- Apparater anslutna till kopplingsuret måste vara konstruerade för samma spänning enligt specifikationen nedan.
- De inbyggda batterierna laddas upp fullt efter ca 2 timmars användning.
- Se till att vägguttaget där produkten placeras är lättåtkomligt så att den och ansluten produkt vid behov snabbt kan frånkopplas från elnätet.
- Anslut inte produkter av denna typ med varandra.
- Täck inte över produkten.

Knappar och funktioner

- LCD-display
- S** – Markering i displayen för sommartid.
- CLOCK** – Tryck för att återgå till normalläget (tidvisning).
- SET** – Ställer in tid och veckodag samt bekräftar inställningar.
- ▼** – Justerar tid, vecka och programgrupp.
- ▲** – Justerar tid, vecka och programgrupp.
- ON/OFF** – Ändrar funktion på kopplingsuret. ON, AUTO eller OFF.
- RND** – Aktiverar slumpmässigt från och tillslag när kopplingsuret är i AUTO-läge.
- CD** – Startar eller stoppar nedräkningsfunktionen när kopplingsuret är i AUTO-läge.
- RESET** – Tryck en gång för att återställa kopplingsuret till fabriksinställning.
- Anslutning för stickpropp



Användning

Tidvisning

Tiden kan visas i 12- eller 24-timmarsformat. För att ändra mellan 12- och 24-timmarsvisning, tryck och håll in **CLOCK** tills displayen ändrar tidsformatet.

- Vid 12-timmarsvisning visas "AM" eller "PM" i displayen.
- Vid 24-timmarsvisning visas varken AM eller PM i displayen.

Ställa in tiden

Obs! Kopplingsuret måste vara i normalläget (tidvisning) före inställning av tid och veckodag. Tryck en gång på **CLOCK** för att återgå till normalläget.

- Tryck och håll in **SET** tills veckoangivelsen blinkar.
- Tryck på **▲** för att ändra veckodag framåt, eller **▼** för att ändra veckodag bakåt. Vald veckodag visas i displayen.
- Tryck på **SET** för att bekräfta. Timangivelsen blinkar i displayen.
- Använd **▲** och **▼** för att ställa timmar.
- Tryck på **SET** för att bekräfta. Minutangivelsen blinkar i displayen.
- Använd **▲** och **▼** för att ställa minuter.
- Tryck på **CLOCK** för att återgå till normalläget.

Sommartidsinställning

Tryck på **CLOCK** och **▼** samtidigt för att växla mellan sommar- och vintertid. "S" visas i displayen för att indikera sommartid.

Inställning av program

- Tryck på **ON/OFF** för att sätta kopplingsuret i läge AUTO.
- När displayen är i normalläget, tryck på **▲** för att gå till programmeringsläget. "1ON" visas i displayens nedre vänstra hörn. "1" indikerar program nummer 1 (av 20). "ON" indikerar tiden för tillslag. "OFF" indikerar tiden för fråslag.
- Använd **▲** och **▼** för att ändra programnummer enligt följande sekvens: **1 ON → 1 OFF → 20 ON → 20 OFF → d ON/OFF** (nedräkning)
- Efter valt program, tryck på **SET** för att ställa veckodag för från och tillslag.
- Använd **▲** för att ändra veckodagar. Dagarna ändras i följande kombinationer:
MO TU WE TH FR SA SU; MO → TU → WE → TH → FR → SA → SU;
MO WE FR; TU TH SA; SA SU; MO TU WE; TH FR SA;
MO TU WE TH FR; MO TU WE TH FR SA
- Tryck på **SET** för att bekräfta. Timangivelsen blinkar i displayen.
- Använd **▲** och **▼** för att ställa timmar.
- Tryck på **SET** för att bekräfta. Minutangivelsen blinkar i displayen.
- Använd **▲** och **▼** för att ställa minuter.
- Tryck på **CLOCK** för att återgå till normalläget.

Nedräkningsfunktion

Ställa in nedräkningstiden

Nedräkningsintervallet är från 1 sekund till 99 tim, 59 min och 59 sek.

- När displayen är i normalläget, tryck på **▼** för att gå till programmeringsläget för nedräkningsfunktionen. Displayen visar "d ON" eller "d OFF". "d" indikerar att nedräkningsfunktionen är aktiverad.
- Tryck på **SET** tills "ON" eller "OFF" blinkar i displayen.
- Använd **▲** och **▼** för att välja mellan **ON** eller **OFF**. **ON** Ställ in tiden för hur länge enheten/utgången är PÅ (enheten/utgången kommer att stängas av efter nedräkning). **OFF** Ställ in tiden för hur länge enheten/utgången är AV (enheten/utgången kommer att aktiveras efter nedräkning).
- Tryck på **SET** för att bekräfta. Timangivelsen blinkar.
- Använd **▲** och **▼** för att ställa timmar.
- Tryck på **SET** för att bekräfta. Minutangivelsen blinkar.
- Använd **▲** och **▼** för att ställa minuter.
- Tryck på **SET** för att bekräfta. Sekunderna blinkar.

- Använd **▲** och **▼** för att ställa sekunder.
- Tryck på **SET** för att bekräfta och tryck sedan på **CLOCK** för att gå tillbaka till normalläget.

Starta nedräkningen

- Ställ in nedräkningstiden enligt ovan.
- Anslut apparaten till kopplingsuret och sätt kopplingsuret i ett vägguttag.
- Tryck på **ON/OFF** för att sätta kopplingsuret i läge AUTO.
- Tryck på **CD** för att starta nedräkningsfunktionen. "CD" blinkar för att bekräfta att CD-läge är aktiverat.
- När nedräkningen kommit till 00:00:00 tänds eller släcks ex. lampan beroende på vad som programmerats in.

Slumpmässigt från och tillslag

- Anslut apparaten till kopplingsuret och sätt kopplingsuret i ett vägguttag.
- Tryck på **ON/OFF** för att sätta kopplingsuret i läge AUTO.
- Tryck på **RND**. En ikon med bokstaven "R" kommer att visas för att bekräfta att RDN-läge är aktiverat. Utgången är nu avstängd i 26 till 42 minuter innan det slumpvis slås på. Utgången är sedan tillslagen i 10 till 26 minuter innan den stängs av igen.

Tända och släcka manuellt

Tryck på **ON/OFF** för att manuellt aktivera eller avaktivera kopplingsuret.

ON	Spänningen slås till oavsett inställning och ansluten apparat går att använda.
AUTO	Kopplingsuret fungerar enligt inställda program.
OFF	Spänningen slås ifrån och ansluten apparat går ej att använda.

Felsökning

Displayen visar inget: Sätt in kopplingsuret i ett eluttag och tryck in [RESET] för att starta om kopplingsuret.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätspänning	230 V AC, 50 Hz
Max belastning	1800 W
Arbetstemperatur	0–55 °C
Skyddsklass	IP20
Minsta tidsintervall	1 minut

Koblingsur

Art.nr 36-4600 Modell EMT757

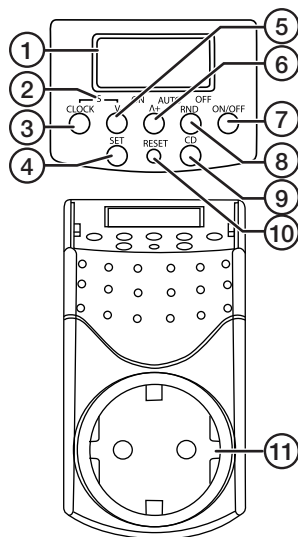
Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Koblingsuret er kun beregnet for innendørs bruk, og må ikke brukes utendørs!
- Apparater som er koblet til koblingsuret, må være konstruert for samme spenning som spesifikasjonen under.
- De innebygde batteriene lades opp fullt etter ca. 2 timers bruk.
- Sorg for at strømuttaket hvor produktet plasseres er lett tilgjengelig slik at det tilkoblede produktet raskt kan kobles fra strømmettet, hvis det skulle være behov for det.
- Koble ikke produkter av denne typen sammen.
- Produktet må ikke tildekkes.

Knapper og funksjoner

- LCD-display
- S** – Markering i displayet for sommertid.
- CLOCK** – Trykk for å gå tilbake til normalposisjon(tidsvisning).
- SET** – Stiller tid og ukedag, samt bekrefter innstillinger.
- ▼** – Justerer tid, uke og programgruppe.
- ▲** – Justerer tid, uke og programgruppe.
- ON/OFF** – Endrer funksjon på koblingsuret. ON, AUTO eller OFF.
- RND** – Aktiverer tilfeldig til og frslag, når koblingsuret står på AUTO.
- CD** – Starter eller stopper nedtellingsfunksjonen, når koblingsuret står på AUTO.
- RESET** – Trykk en gang, for å tilbakestille koblingsuret til fabrikkinnstillingene.
- Tilkobling for støpsel.



Bruk

Tidsvisning

Tiden kan vises i 12- eller 24-timersformat. For å endre mellom 12- og 24-timersvisning, trykk og hold inn **CLOCK** til displayet endrer tidsformatet.

- Ved 12-timersvisning vises «AM» eller «PM» i displayet.
- Ved 24-timersvisning vises verken AM eller PM i displayet.

Still inn tiden

Obs! Koblingsuret må være i normalposisjon (tidsvisning), før innstilling av tid og ukedag. Trykk en gang på **CLOCK**, for å gå tilbake til normalposisjonen.

- Trykk og hold inne **SET** til ukeangivelsen blinker.
- Trykk på **▲** for å endre ukedag framover, eller **▼** for å endre ukedag bakover. Valgt ukedag vises i displayet.
- Trykk på **SET** for å bekrefte. Timeangivelsen blinker i displayet.
- Bruk **▲** og **▼** for å stille timer.
- Trykk på **SET** for å bekrefte. Minuttangivelsen blinker i displayet.
- Bruk **▲** og **▼** for å stille minutter.
- Trykk på **CLOCK** for å gå tilbake til normalposisjonen.

Innstilling av sommertid

Trykk på **CLOCK** og **▼** samtidig for å skifte mellom sommer- og vintertid. «S» vises i displayet for å indikere sommertid.

Innstilling av program

- Trykk på **ON/OFF** for å sette koblingsuret på AUTO.
- Når displayet er i normalposisjon, trykk på **▲** for å gå til programmeringsmodus. «1 ON» vises i displayets nederste venstre hjørne. «1» indikerer program nummer 1 (av 20). «ON» indikerer tiden for tilslag. «OFF» indikerer tiden for frslag.
- Bruk **▲** og **▼** for å endre programnummer ifølge følgende sekvens: **1 ON → 1 OFF → 20 ON → 20 OFF → d ON/OFF** (nedtelling).
- Etter valgt program, trykk **SET** for å stille ukedag for fra og tilslag.
- Bruk **▲** for å endre ukedager. Dagene endres i følgende kombinasjoner: MO TU WE TH FR SA SU; MO → TU → WE → TH → FR → SA → SU; MO WE FR; TU TH SA; SA SU; MO TU WE; TH FR SA; MO TU WE TH FR; MO TU WE TH FR SA
- Trykk på **SET** for å bekrefte. Timeangivelsen blinker i displayet.
- Bruk **▲** og **▼** for å stille timer.
- Trykk på **SET** for å bekrefte. Minuttangivelsen blinker i displayet.
- Bruk **▲** og **▼** for å stille minutter.
- Trykk på **CLOCK** for å gå tilbake til normalposisjonen.

Nedtellingsfunksjonen

Stille inn nedtellingstiden

Nedtellingsintervallet er fra 1 sekund til 99 timer, 59 minutter og 59 sekunder.

- Når displayet er i normalposisjon, trykk på **▼** for å gå til programmeringsmodus. For nedtellingsfunksjonen. Displayet viser «d ON» eller «d OFF». **d** indikerer at nedtellingsfunksjonen er aktivert.
- Trykk på **SET** til «ON» eller «OFF» blinker i displayet.
- Bruk **▲** og **▼** for å velge mellom **ON** eller **OFF**. ON Oppgi varigheten for hvor lenge apparatet/utgangen skal være på (ON) (apparat/utgangen vil skrus av etter endt nedtelling).
- Trykk på **SET** for å bekrefte. Timeangivelsen blinker.
- Bruk **▲** og **▼** for å stille timer.
- Trykk på **SET** for å bekrefte. Minuttangivelsen blinker.
- Bruk **▲** og **▼** for å stille minutter.
- Trykk på **SET** for å bekrefte. Sekundene blinker.
- Bruk **▲** og **▼** for å stille sekunder.
- Trykk på **SET** for å bekrefte, og trykk deretter på **CLOCK** for å gå tilbake til normalposisjon.

Start nedtellingen

- Still inn nedtellingstiden, som vist ovenfor.
- Koble apparatet til koblingsuret på AUTO.
- Trykk på **ON/OFF** for å sette koblingsuret på AUTO.
- Trykk på **CD** for å starte nedtellingsfunksjonen. «CD» vil blinke for å bekrefte at CD-modus er aktivert.
- Når nedtellingen har kommet til 00:00:00 tennes eller slukkes f.eks. lampen avhengig av hva som programmeres inn.

Tilfeldig fra og tilslag

- Koble apparatet til koblingsuret og sett koblingsuret i ett vegguttak.
- Trykk på **ON/OFF** for å sette koblingsuret på AUTO.
- Trykk på **RND**. Et ikon med bokstaven «R» vil vises for å bekrefte at RDN-modus er aktivert. Utgangen er nå stengt i 26 til 42 minutter før den skrus på igjen. Den vil være påskrudd i 10 til 26 minutter før den igjen skrus av.

Tenn og slukk manuelt

Trykk på **ON/OFF** for å manuelt aktivere og deaktivere koblingsuret.

ON	Spenningen slår inn uansett innstilling, og det tilkoblede apparatet kan brukes.
AUTO	Koblingsuret fungerer ifølge innstilte program.
OFF	Ingen spenning. Apparatet kan ikke brukes.

Feilsøking

Displayet viser ingen ting: Plugg koblingsuret til et strømuttak og trykk på [RESET] for å restarte det.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gir miljøet.



Spesifikasjoner

Spenning	230 V AC, 50 Hz
Maks belastning	1800 W
Arbeidstemperatur	0–55 °C
IP-klassifisering	IP20
Minste tidsintervall	1 minutt

Ajastin

Tuotenro 36-4600 Malli EMT757

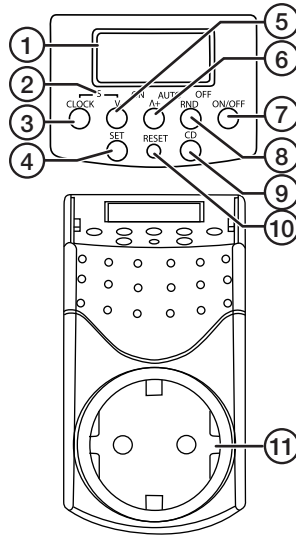
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Ajastin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Sitä ei saa käyttää ulkona.
- Ajastimeen liitettävien laitteiden tulee toimia samalla jännitteellä kuin ajastin.
- Sisäiset akut latautuvat täyteen noin 2 tunnin käytön jälkeen.
- Varmista, että pistorasia on helppopääsyisessä paikassa, jotta laitteen pistokkeen saa tarvittaessa helposti irti pistorasiasta.
- Älä liitä tämän tyyppisiä laitteita toisiinsa.
- Älä peitä laitetta.

Painikkeet ja toiminnot

- LCD-näyttö
- S** – Merkitsee kesäaikaa.
- CLOCK** – Siirtää ajastimen normaali-tilaan (ajannäyttöön).
- SET** – Asettaa ajan ja viikonpäivän sekä vahvistaa asetukset.
- ▼** – Säätää ajan, viikon ja ohjelmaryhmän.
- ▲+** – Säätää ajan, viikon ja ohjelmaryhmän.
- ON/OFF** – Vaihtaa ajastimen tilaa, ON, AUTO tai OFF.
- RND** – Aktivoi satunnaisesti päälle-/poiskytkennän, kun ajastin on AUTO-tilassa.
- CD** – Aloittaa tai lopettaa lähtölaskennan, kun ajastin on AUTO-tilassa.
- RESET** – Palauttaa ajastimen asetukset.
- Pistokkeen liitäntä



Käyttö

Ajan näyttö

Voit valita 12 tai 24 tunnin näyttötavan. Jos haluat vaihtaa näyttötapojen välillä, paina **CLOCK**, kunnes näyttötapa on vaihtunut.

- Kun valittuna on 12 tunnin näyttötapa, näytöllä lukee "AM" tai "PM".
- Kun valittuna on 24 tunnin näyttötapa, näytöllä ei lue AM eikä PM.

Ajan asettaminen

Huom.! Aseta ajastin normaali-tilaan (ajannäyttö) ennen ajan ja viikonpäivän asettamista. Normaali-tilaan siirrytään painamalla **CLOCK**-painiketta.

- Paina **SET**-painiketta, kunnes viikonpäivä vilkkuu.
- Siirry seuraavaan viikonpäivään painamalla **▲+** tai edelliseen painamalla **▼**. Valittu viikonpäivä näkyy näytöllä.
- Vahvista painamalla **SET**. Tunnit vilkkuvat näytöllä.
- Aseta tunnit painikkeilla **▲+** ja **▼**.
- Vahvista painamalla **SET**. Minuutit vilkkuvat näytöllä.
- Aseta minuutit painamalla **▲+** ja **▼**.
- Siirry normaali-tilaan painamalla **CLOCK**-painiketta.

Kesäajan asetus

Vaihda kesä- ja talviajan välillä painamalla **CLOCK** ja **▼** yhtä aikaa. Näytöllä lukee "S" kesäajan merkiksi.

Ohjelman asettaminen

- Aseta ajastin AUTO-tilaan painamalla **ON/OFF**.
- Kun ajastin on normaali-tilassa, siirry ohjelmointitilaan painamalla **▲+**. Näytön vasemmassa alakulmassa lukee "1 ON". "1" tarkoittaa ohjelmaa numero 1 (kaikkiaan 20). "ON" tarkoittaa päällekytkentäaika. "OFF" tarkoittaa poiskytkentäaika.
- Muuta ohjelmaa seuraavien vaihtoehtojen mukaisesti painamalla **▲+** tai **▼**:
1 ON → 1 OFF → 20 ON → 20 OFF → d ON/OFF (lähtölaskenta).
- Ohjelman valitsemisen jälkeen, aseta päälle- ja poiskytkennän viikonpäivä painamalla **SET**.
- Muuta viikonpäivää painamalla **▲+**. Viikonpäivät muuttuvat seuraavasti:
MO TU WE TH FR SA SU; MO → TU → WE → TH → FR → SA → SU;
MO WE FR; TU TH SA; SA SU; MO TU WE; TH FR SA;
MO TU WE TH FR; MO TU WE TH FR SA
- Vahvista painamalla **SET**. Tunnit vilkkuvat näytöllä.
- Aseta tunnit painikkeilla **▲+** ja **▼**.
- Vahvista painamalla **SET**. Minuutit vilkkuvat näytöllä.
- Aseta minuutit painamalla **▲+** ja **▼**.
- Siirry normaali-tilaan painamalla **CLOCK**-painiketta.

Ajastintoiminto

Ajastinajan asettaminen

Lähtölaskenta-aika voidaan asettaa 1 sekunnista 99 tuntiin, 59 min ja 59 sek.

- Kun ajastin on normaali-tilassa, siirry lähtölaskennan ohjelmointitilaan painamalla **▼**. Näytöllä lukee "d ON" tai "d OFF". **d** tarkoittaa, että lähtölaskentatoiminto on päällä.
- Paina **SET**, kunnes "ON" tai "OFF" vilkkuu näytöllä.
- Valitse **ON** tai **OFF** painamalla **▲+** tai **▼**. **ON** Valitse kuinka pitkään laite/liitäntä on päällä (laite/liitäntä sammuu asetetun ajan jälkeen). **OFF** Valitse kuinka pitkään laite/liitäntä on pois päältä (laite/liitäntä aktivoituu asetetun ajan jälkeen).
- Vahvista painamalla **SET**. Tunnit vilkkuvat.
- Aseta tunnit painikkeilla **▲+** ja **▼**.
- Vahvista painamalla **SET**. Minuutit vilkkuvat.
- Aseta minuutit painamalla **▲+** ja **▼**.
- Vahvista painamalla **SET**. Sekunnit vilkkuvat.

- Aseta sekunnit painikkeilla **▲+** ja **▼**.
- Vahvista asetus painamalla **SET**. Palaa sitten normaali-tilaan painamalla **CLOCK**.

Lähtölaskennan aloittaminen

- Aseta ajastinaika yllä olevien ohjeiden mukaisesti.
- Liitä laite ajastimeen ja aseta ajastin pistorasiaan.
- Aseta ajastin AUTO-tilaan painamalla **ON/OFF**.
- Aloita lähtölaskenta painamalla **CD**. "CD" vilkkuu merkinä siitä, että CD-tila on aktivoitu.
- Kun lähtölaskenta on saavuttanut ajan 00:00:00, ohjelmoitu laite menee päälle tai pois päältä ohjelmoinnista riippuen.

Satunnainen päälle- ja poiskytkentä

- Liitä laite ajastimeen ja aseta ajastin pistorasiaan.
- Aseta ajastin AUTO-tilaan painamalla **ON/OFF**.
- Paina **RND**. Näytöllä näkyy kirjain "R" vahvistuksena RND-tilan aktivoimisesta. Liitäntä on nyt sammutettu 26–42 minuutin ajan, jonka jälkeen se menee päälle. Tämän jälkeen liitäntä on päällä 10–26 minuutin ajan, kunnes se sammuu.

Manuaalinen päälle- ja poiskytkentä

Kytke ajastin päälle tai pois päältä painamalla **ON/OFF**.

ON	Laite kytkeytyy päälle asetuksista huolimatta ja laitetta voi käyttää.
AUTO	Ajastin toimii asetettujen ohjelmien mukaisesti.
OFF	Laite kytkeytyy pois päältä eikä liitettyä laitetta voi käyttää.

Vianetsintä

Näyttö on tyhjä: Liitä ajastin pistorasiaan ja käynnistä ajastin uudelleen painamalla [RESET].

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä laite käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkköjännite	230 V AC, 50 Hz
Suurin sallittu kuormitus	1800 W
Käyttölämpötila	0–55 °C
Kotelointiluokka	IP20
Lyhyin ajastettava aika	1 minuutti

Digital timerkontakt

Art.nr 36-4600 Model EMT757

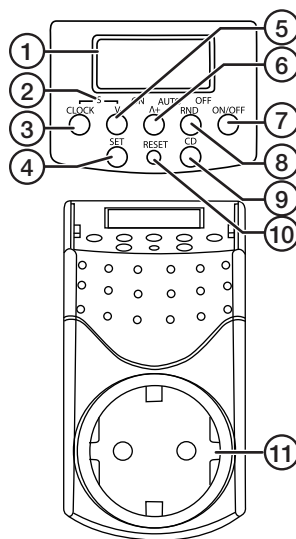
Læs hele brugsanvisningen grundigt, før du bruger produktet, og gem den til fremtidig reference. Vi beklager eventuelle tekst- eller billedfejl samt ændringer i tekniske data. Hvis du har spørgsmål vedrørende tekniske problemer, bedes du kontakte vores kundeservice.

Sikkerhed

- Timerkontakten er kun beregnet til indendørs brug og må ikke anvendes udendørs.
- Enheder, der tilsluttes timerkontakten, skal være konstrueret til samme spænding i henhold til nedenstående specifikationer.
- De indbyggede batterier er fuldt opladet efter ca. 2 timers brug.
- Sørg for, at den stikkontakt, som produktet er tilsluttet, er let tilgængelig, så både produktet og den tilsluttede enhed hurtigt kan frakobles lysnettet.
- Tilslut ikke produkter af denne type til hinanden.
- Dæk ikke produktet til.

Knapper og funktioner

1. LCD-display
2. **S** – Indikator på displayet for sommertid.
3. **CLOCK** – Tryk for at vende tilbage til normal tilstand (tid).
4. **SET** – Indstiller tid og ugedag samt bekræfter indstillinger.
5. **▼** – Justerer tid, uge og programgruppe.
6. **▲** – Justerer tid, uge og programgruppe.
7. **ON/OFF** – Skifter funktion på timerkontakten: ON, AUTO eller OFF.
8. **RND** – Aktiverer tilfældig tænd/sluk, når timeren er i AUTO-tilstand.
9. **CD** – Starter eller stopper nedtællingsfunktionen, når timeren er i AUTO-tilstand.
10. **RESET** – Tryk én gang for at nulstille timerkontakten til fabriksindstillinger.
11. Stikkontakt



Brug

Tidsvisning

Uret kan vise 12 eller 24 timers format. For at skifte mellem 12- og 24-timers visning, hold **CLOCK** nede, indtil tidsformatet ændres.

- Ved 12-timers visning vises "AM" eller "PM" på displayet.
- Ved 24-timers visning vises hverken AM eller PM.

Indstilling af tid

Obs! Timerkontakten skal være i normal tilstand (tid), før tid og ugedag indstilles. Tryk på **CLOCK** for at vende tilbage til normal tilstand.

1. Hold **SET** nede, indtil ugedagsindikatoren blinker.
2. Tryk **▲** for at ændre ugedag fremad eller **▼** for at ændre bagud. Den valgte ugedag vises på displayet.
3. Tryk **SET** for at bekræfte. Timeindstillingen blinker.
4. Brug **▲** og **▼** til at indstille timer.
5. Tryk **SET** for at bekræfte. Minutindstillingen blinker.
6. Brug **▲** og **▼** til at indstille minutter.
7. Tryk **CLOCK** for at vende tilbage til normal tilstand.

Sommer-/vintertid

Tryk samtidig på **CLOCK** og **▼** for at skifte mellem sommer- og vintertid. "S" vises på displayet ved sommertid.

Programmering

1. Tryk **ON/OFF** for at sætte timeren i AUTO-tilstand.
2. Når displayet er i normal tilstand, tryk **▲** for at gå til indstilling. "1ON" vises nederst til venstre. "1" angiver programnummer 1 (ud af 20). "ON" angiver tændtidspunkt. "OFF" angiver sluktidspunkt.
3. Brug **▲** og **▼** for at skifte programnummer i rækkefølgen: **1 ON → 1 OFF → 20 ON → 20 OFF → d ON/OFF** (nedtælling).
4. Efter valg af program tryk **SET** for at indstille ugedag for tænd/sluk.
5. Brug **▲** for at ændre ugedage i følgende kombinationer: MO TU WE TH FR SA SU; MO → TU → WE → TH → FR → SA → SU; MO WE FR; TU TH SA; SA SU; MO TU WE; TH FR SA; MO TU WE TH FR SA
6. Tryk **SET** for at bekræfte. Timeindstillingen blinker.
7. Brug **▲** og **▼** til at indstille timer.
8. Tryk **SET** for at bekræfte. Minutindstillingen blinker.
9. Brug **▲** og **▼** til at indstille minutter.
10. Tryk **CLOCK** for at vende tilbage til normal tilstand.

Nedtællingsfunktion

Indstilling af nedtælling

Nedtællingsintervallet er fra 1 sekund til 99 timer, 59 minutter og 59 sekunder.

1. Når displayet er i normal tilstand, tryk **▼** for at gå til nedtællingsfunktionen. Displayet viser "d ON" eller "d OFF". d angiver, at nedtællingsfunktionen er aktiveret.
2. Tryk **SET**, indtil "ON" eller "OFF" blinker.
3. Brug **▲** og **▼** til at vælge **ON** eller **OFF**. **ON** indstiller, hvor længe enheden/udtaget skal være tændt (slukker efter nedtælling). **OFF** indstiller, hvor længe enheden/udtaget skal være slukket (tænder efter nedtælling).
4. Tryk **SET** for at bekræfte. Timerfeltet blinker.
5. Brug **▲** og **▼** til at indstille timer.
6. Tryk **SET** for at bekræfte. Minutter blinker.
7. Brug **▲** og **▼** til at indstille minutter.
8. Tryk **SET** for at bekræfte. Sekunder blinker.
9. Brug **▲** og **▼** til at indstille sekunder.
10. Tryk **SET** for at bekræfte og derefter **CLOCK** for at vende tilbage til normal tilstand.

Start nedtælling

1. Indstil nedtælling som beskrevet ovenfor.
2. Tilslut enheden til timeren og sæt timeren i stikkontakten.
3. Tryk **ON/OFF** for at sætte timeren i AUTO-tilstand.
4. Tryk **CD** for at starte nedtællingen. "CD" blinker som bekræftelse.
5. Når nedtællingen når 00:00:00, tænder eller slukker f.eks. lampen afhængigt af programmeringen.

Tilfældig tænd/sluk

1. Tilslut enheden til timeren og sæt timeren i stikkontakten.
2. Tryk **ON/OFF** for at sætte timeren i AUTO-tilstand.
3. Tryk **RND**. Et ikon med bogstavet "R" vises som bekræftelse. Udgangen er nu slukket i 26–42 minutter, før den tænder tilfældigt. Derefter forbliver den tændt i 10–26 minutter, før den slukker igen.

Manuel tænd/sluk

Tryk **ON/OFF** for manuelt at aktivere eller deaktivere timeren.

ON	Spændingen er tændt uanset indstilling.
AUTO	Timeren følger det forudindstillede program.
OFF	Spændingen er slukket, og den tilsluttede enhed kan ikke bruges.

Fejlfinding

Displayet er tomt: Sæt timeren i en stikkontakt og tryk [RESET] for at nulstille den.

Affaldshåndtering

Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at undgå skader på miljøet eller sundhedsrisici ved forkert affaldshåndtering skal produktet afleveres til genbrug, så materialerne kan behandles ansvarligt. Aflever produktet på din lokale genbrugsstation eller kontakt forhandleren. De vil sikre, at produktet bortskaffes på en miljømæssigt korrekt måde.



Specifikationer

Strømforsyning	230 V AC, 50 Hz
Maks. belastning	1800 W
Driftstemperatur	0–55 °C
Kapslingsklasse	IP20
Min. tidsinterval	1 minuutti